

TRIBUNAL ELECTORAL del Poder Judicial de la Federación

Asunto: Recurso de Reconsideración.

Expediente: SUP-REC-180/2016.

Tema: Conflictos internos durante los procesos para la realización de la asamblea de elección, a la luz del autogobierno y la autonomía de los pueblos y comunidades indígenas.

Lengua indígena: Zapoteco.

Xhì kayak: Ne gakne par yixalzak lò tè kass chin nu' tè bieay.

Yitz: SUP-REC-180/2016.

Asunt: Asunt: bieay ne guk nen guiedx chin biu' tè kabilt par yidxeal re' gurtiizyi zíkna xkostumpr guiedx o re' benguladx.

Xtiidx benguladx: Díídtzà.

Dxee 4 nen beay may iss 2015, Tribunal Electoral xteñ Lowaa guleea tè senteiñz por kau kadilldiidx re' beiñ por xkuent re' beiñ ne gubee par gak kabilt ne kue nen yu' leay xteñ San Juan Sosola ne rnibee yu' leay San Jeronimo Sosola Etna, Lowaa.

Dxek reàne ke re' beiñ guiedx ne nu' gaxga zíkna Rio Florido Sosola kon El progreso Sosola zeaab lò yu' leay San Juan Sosola, pornik, rap re' beiñga derech par chuu lò kabilt ne gak par yibee re' gurtiizyi.

Per dxek, wui Tribunal Electoral ne nu' roгаа reà ke zaal chuu derechga par chin gakzak ste kabilt ne yidxeal zak stekua gurtiizyi, parnik rap re' beiñ guiedx yiean konform con dziñ ne rak zitis naa xkostumpr guiedx. Rá Sala Regional Xalapa biu' konform kon diidxga, chin guk juiiz ne naa ruñ riapdaa re' derech políticos-electorales xteñ beiñ guiedx.

Xchen después, chin gòl dxee 6 nen beay diciempr nen iss 2015 guk kabilt par bidxeal re' gurtiizyi xteñ yu' leay San Juan Sosola, ne rní bee yu' leay San jerónimo Sosola, kaloo bidxeal baalì beiñ, per dxek wui re' beiñ ne zob lo mexh dxeeek guleas yitz ne rní là re' beiñga lò ne.

Per dxek, yu' leay xteñ San Jerónimo bachag diidx par nak gun bee yitz ne guyeas lò Kabilt ne biu', por kau bachaloo re' beiñga biu' baalì falt lòga, dxek guree diidx, parnees gakzakne stegolp par yidxeal re' stekua gurtiizyi xteñ yu' leayga.

dxee 29 nen beay diciempr nen issga guk ste kabilt par yidxeal zak re' gurtiizyi ne kue yu'leay San Juan Sosola, kaloo bidxeal stekuaka beiñ, bará yieal wui gurtiizyi bembee kabiltga.

Zik sied zaane, balì beiñ ne beñ re' gan chin guk kabilt ne biu' dxee 6 nen beay diciempr bazeal re' tè juiiz, parnes yiukszak ne beñ re' gurtiizyi ne di ñumbeene, dxee wui Tribunal Electoral xteñ Lowaa bembee yitz ne guyeas lo kabilt ne guk dxee 6 xchè beay diciempr, kaloo bidxeal re' gurtiizyi xteñ yu' leayga, dxek bazealne diidx ke tidi zak kabilt ne biu' dxee 29 xchè diciempr.

Por nik, wui stekua beiñ bazeal stekua juiiz xteñ guiedx, xkontr senteinz ne biu' kon numpr xteñ expediente SX-JDC-130/2016, SX-JDC- 137/2016 y SX-JDC-155/2016. Sal Regional Xalapa bazukre solución ne badeiy Tribunal, dxee diine yumbee yirop kabilt ne biu', dxee badeiyne ord lò yu' leay xteñ San Jerónimo Sosola parnes guzeal re' beiñga tè beiñ ne yeanegà yu' leay xteñ San Juan Sosola, per rapne ke gakne ste beiñ, taadi tère' ne ba' biu' làne; rá rèane lò Instituto Estatal Electoral kon xteñ

Participación Ciudadana xteñ Lowaa parnes gakne re'ne re' dizñ ne gak parnes chu'u zak diidx re guiedxga ne laa San Juan Sosola kon Río Florido kon ne laa El Progreso Sosola, des kaloo ganiyado guuy re' beiñga diidx zakru nees chuu re' beiñga konform parnes chuzak diidx, rá gakchee tè ord par chinuu yiragak beiñ chin gakzak ste kabilt yu' leayga, rá gunabne lò Secretaría de Asuntos Indígenas xteñ Lowaa, par gakne yirikane zakru.

Kom tidi biu' re' beiñga konform con senteinzga, wui stekua beiñ guiedxga bazeal tè yitz, Sal Superior xteñ Tribunal Electoral xteñ Poder Judicial xteñ Federación wui bazuk xnees zak medio de impugnación o ne gakne par yixalzak lòne.

Sala Superior rea dxek, ke ne beñ Sala Regional Xalapa laaka naane, por kau chin tè lò xhizenne ru'derech xteñ re' guiedx o re' benguladx o tè re' beiñ nenea tè re' guiedxga, nu' obligación constitucional y convencional ke gak juzg xkass re' beiñga des kaloo na xkostumpr re' beiñga, zíkna na rakbee re' beiñga xhò na lò yixlliu zík nabaiñ re' beiñga con za'ne.

Dxee bawuii beiñ ne naa magistrada kon re' magistrados xteñ sal ke, biu' tè bieay lò yiopre' grupga ne naa tèsi guiedx, laane beñ tidi biu' re' beiñga konform kon re' beiñ ne gubee par gak gurtiizyi guiedxga, ba'zi rea re' beiñga ke tadi guiedxga rbeas re' beiñga.

Per nà, guk kuent ke re' requisit ne gunab re' beiñga lò re' beiñ guiedx Rio Florido kon re' beiñ ne naa El Progreso di ñiak zakru o guk xhidaaltè, rá tidi beñ re' beiñga kuenta kalooti rbeas re' beiñga, xhò yidziñ re' beiñga ro' yu' leayga.

Rá, naa re' beiñga obligad zíklà re' ne ree lò guiedx roo kaloo zob yu' leay, zíklà re' beiñ ne ree deb gabii kaloo rnibee yu' leayga, rap re' beiñga ke guñ respet zíkna xkostumpr benguladx, kaloo dziñ leay na tè ne koss ne siead lò xkostumpr guiedx ne laa sistema normativo interno ne ruñ rixnees xhò nabaiñ re' beiñ guiedx, kaloo rxag diidx rbee re' beiñga, parnes gak oyirixnees re' dziñ ne rak par guiedx, ne ruñ gan rdalò lò dziñ leay.

De stè lad, chin rak exigir gaxh tè cooperación de kyiop gayuu tèga beiñ par gak "carnaval" kon chin gaal "dxee xteñ San Juaiñ", laane gak tè requisit parnes zaal guñ re' beiñga participar lò kabilt xteñ guiedx kaloo yidxeal re' gurtiizyi ne yika' kuent yu' leay, dxee wui órgano jurisdiccional electoral federal reà, ke, re' beiñ ne zaal kixh re' meill ne yidop guiedx, zaal guñne, per par re' beiñ ne digaal kixh ne por kau di re' banga gap xhò gaxne, zaal yidxeal xhò gakne re' banga par chin chuu laníga masee taadi kon meillpa, per gakne re' beiñga rakalí re' dziñ ne chuu dxega.

Yaa par lult requisit, ne naa guk diidx par yii ro' yu' leay chin yaa chaa beay noviempren iss kyiop mil tziin, tèt yitz ne yii lò Congreso xteñl Lowaa, kaloo guñ nab re' beiñga yirii là ne lò núcleo rural xteñ decret 2085 dxee 12 xchee beay noviempren iss 2013, Sala Superior guk tebloxea kon ne rëa Sala Regional Xalapa, ke tiidi yirikaa zakru zik, por kau yean re' beiñga lobè zin tèt guiedx ne guchagne re' beiñga diidx.

Dxee wui Sala Superior xteñ Tribunal Electoral xteñ Poder Judicial xteñ Federación baloxh diidx, kon decidir ne guk par don chù yean nen yu' leayga, digaldì yean ninatiz beiñ, rap ne que gakne tèt beiñ guiedx ne gòòl rok, ne rbeas guiedxga ne laa Agencia Municipal de SanJuan Sosola.

Rá badeiyi ne ord parnes, beiñ ne yean nen yu' leayga nak gap ni tèt trat o ne rní beiñ laa conflicto de intereses kon re' beiñ ne zob yu' leay xteñ San Jerónimo Sosola.

Kon yiragak ne bieat ree, beiñ ne yibee par yean zik Administrador nen yu' leay xteñ San Juan Sosola, kaloo gak cumplir re' quisit ne bieat re', rá gak tender bieay ne guyeas ro' yu' leayga, rapne ke gakne neslò Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana xteñ Lowaa des kaloo ganiyado guy re' beiñga diidx zakru nees chuu re' beiñga konform parnes chuzak diidx, rá gakchee tèt ord par chinuu yiragak beiñ chin gakzak ste kabilt yu' leayga.